

## **INTERDISTRICT Transfer Information** (transfers between school districts)

Continuing students on an approved Interdistrict Transfer (entering or exiting Vista Unified School District (VUSD)) are not required to reapply annually *unless* the desired district's Interdistrict Attendance Agreement states differently. However, a new transfer application must be submitted for all students who have moved or are changing schools, including students who are matriculating from elementary to middle school, and from middle to high school.

### **For TK-12 students who live outside the VUSD and wish to attend a VUSD school**

- The parent/guardian **obtains and submits an Interdistrict Transfer form with the district of residence**. If the transfer is approved by the district of residence, the district of residence submits the transfer request to the VUSD Student Services Dept. *School sites do not accept or approve/deny Interdistrict Transfers.*
- The VUSD Student Services Dept. notifies the parent/guardian in writing of transfer results via US mail.
- Approved transfers may be revoked if a student does not maintain satisfactory behavior, academics and/or attendance.
- Please be advised that in compliance with compulsory education law, students must be enrolled, or remain enrolled in their school of residence until the parent/guardian is notified of the transfer request results. The district is not responsible for decisions made on the part of the parent/guardian to keep their student out of school pending approval or denial of a transfer.
- This transfer permit is valid only while stated conditions are maintained. A transfer permit may be revoked for cause at any time. Providing false, incomplete or misleading information is cause for denial or revocation. Individual district policies pertain to each permit.

### **For TK-12 students who live within the VUSD and wish to attend school in *another* school district**

- The parent/guardian **obtains an Interdistrict Transfer from the VUSD Student Services Dept., or on the Student Services website.**
- The parent/guardian completes the transfer form and submits it to the VUSD Student Services Dept. for processing. *School sites do not accept or approve/deny Interdistrict Transfers.*
- Transfers will be processed on a case-by-case basis.
- Priority is recognized for continuing students and for parents/guardians that are employees of the desired district.
- The parent/guardian is notified of transfer results via US mail.

### **Miscellaneous information regarding Interdistrict Transfers**

- Athletic eligibility is governed by CIF regulations.
- Approvals/denials are made by the Student Services Department and not by school sites.
- Denial of Interdistrict Transfer: If a transfer is denied, the parent/guardian will receive written notice within 30 days of denial. The parent/guardian may appeal the decision within 30 days of the date noted on the denial. A written appeal letter should be submitted to the Superintendent with a full explanation of the basis for the appeal. After exhausting this process, the parent/guardian may appeal to the Department of Pupil Services at the San Diego County Office of Education, 858-292-3786, within 30 calendar days from the date of the district's final decision. Decisions by the San Diego Board of Education are final.
- Change of Residency: The parent/guardian must report any change of residency to a school official within 30 calendar days of the change. If residency changes to a location outside of the student's current school boundaries, the parent/guardian must apply for an inter- or intradistrict transfer within 30 calendar days of the change of residency. Students found to be attending a school other than their school of residence, with no approved transfer in place, may be required to withdraw from the school and enroll in the school of residence.
- False or Misleading Residential Information: Students found to be attending a school using false or misleading residential information may be required to immediately withdraw from the school and enroll in the school of residence. The parent/guardian may thereafter apply for an inter- or intradistrict transfer which may or may not be approved. Other penalties, such as loss of CIF athletic eligibility, are also possible.

Applications are available at:  
**VUSD Student Support Services Office**  
1234 Arcadia Ave., Vista, CA 92084  
760-726-2170 ext. 92180

# Información sobre los Traslados Entre Distritos

## (Traslados entre distritos escolares)

Los alumnos que ya tienen aprobada una solicitud de *Traslado Entre Distritos* (ingresando o saliendo de VUSD), no tienen que llenar una solicitud cada año, *a menos que* el Acuerdo de Asistencia Entre Distritos del distrito deseado indique algo diferente. Sin embargo, una nueva Solicitud de Traslado debe ser presentada por todos los alumnos que se hayan mudado o estén cambiando de escuela, incluyendo los alumnos que se están matriculando de la primaria a la secundaria, y de la secundaria a la preparatoria.

### **Para alumnos de Kínder a 12º grado que *viven fuera* de los límites del Distrito Escolar Unificado de Vista (VUSD, por sus siglas en inglés) y desean asistir a una escuela de VUSD**

- Los padres de familia/tutores legales **obtienen y presentan un formulario de *Traslado Entre Distritos correspondiente al distrito que les corresponde***. Si el distrito escolar correspondiente al domicilio del alumno aprueba el Traslado Entre Distritos, el distrito escolar correspondiente, le remite la solicitud de cambio de escuelas al Departamento de Servicios Estudiantiles de VUSD. *Las escuelas no aceptan ni aprueban Traslados Entre Distritos.*
- El Departamento de Servicios Estudiantiles de VUSD les notificará por correo a los padres de familia/tutores legales si la solicitud de Traslado Entre Distritos fue aprobada o negada.
- Los Traslados aprobados podrían ser revocados si el(la) alumno(a) no mantiene una conducta, desempeño académico y asistencia escolar satisfactoria.
- Por favor, tomen en cuenta de que, conforme a la ley de educación obligatoria, su hijo(a) debe matricularse o mantenerse matriculado(a) en la escuela correspondiente a su domicilio hasta que se les notifiquen los resultados de la solicitud de traslado. El Distrito no es responsable si los padres de familia toman la decisión de no enviar a sus hijos a la escuela en espera de la aprobación o negación de la solicitud de traslado.
- El permiso de traslado es válido únicamente mientras se cumplan las condiciones indicadas. Un permiso de traslado puede ser revocado por causa en cualquier momento. Toda información falsa, incompleta, o conduzca a error puede resultar en que se niegue o revoque la solicitud. Las políticas de cada distrito corresponden a cada permiso.

### **Para alumnos de Kínder a 12º grado que *viven dentro* de los límites de Distrito Escolar Unificado de Vista y desean asistir a una escuela en otro distrito escolar**

- Los padres de familia/tutores legales **obtienen el formulario de *Traslado Entre Distritos* de parte del Departamento de Servicios Estudiantiles de VUSD o del sitio web de Servicios Estudiantiles.**
- Los padres de familia/tutores legales completan y presentan el formulario al Departamento de Servicios Estudiantiles de VUSD para comenzar el proceso. *Las escuelas no aceptan, ni aprueban o niegan el Traslado Entre Distritos.*
- Las solicitudes de Traslado Entre Distritos se tramitarán tomando en cuenta cada caso en particular.
- Se les dará prioridad a los alumnos continuando su matriculación y a los padres de familia/tutores legales que son empleados del distrito al que desean asistir.
- Los padres de familia/tutores legales serán notificados por correo sobre los resultados del traslado.

### **Información miscelánea sobre las solicitudes de Traslado Entre Distritos**

- La elegibilidad atlética será determinada por reglamentos del CIF.
- Las solicitudes de traslado aprobadas o negadas son tramitadas por el Departamento de Servicios Estudiantiles y no por las escuelas.
- Cuando se niega la solicitud de Traslado Entre Distritos: Si un traslado es negado, los padres de familia/tutores legales recibirán un aviso por escrito dentro de los 30 días desde la fecha en la cual fue negada. Una carta de apelación escrita puede ser presentada al Superintendente y que incluya una explicación detallada de la razón de la apelación. Una vez agotada esta opción, se puede presentar una apelación ante el Departamento de Servicios Estudiantiles en la Oficina de Educación del Condado de San Diego, 858-292-3786, dentro de los 30 días hábiles desde la fecha de la decisión final del distrito. Las resoluciones de la Mesa Directiva de Educación de San Diego son definitivas.
- Cambio de domicilio: Los padres de familia/tutores legales deben reportar cualquier cambio de domicilio a un oficial escolar dentro de los 30 días de haberse mudado. Si el cambio de domicilio se encuentra fuera de los límites de la escuela actual del alumno(a) los padres de familia/tutores legales deben solicitar una solicitud de Traslado Entre Distritos dentro de los 30 días desde el cambio de domicilio. El (la) alumno(a) que se encuentre asistiendo a una escuela la cual no le corresponde, sin que se haya aprobado el traslado, podrán ser obligados a darse de baja de dicha escuela e inscribirse a la escuela correspondiente a su domicilio.
- Información de residencia falsa o que conduzca a error: A los alumnos que se encuentren asistiendo a una escuela utilizando información de residencia falsa o que conduzca a error, podrán ser requeridos darse de baja de dicha escuela e inscribirse en la escuela correspondiente a su domicilio. Los padres de familia/tutores legales podrán entonces solicitar un Traslado Entre Escuelas o Distritos, la cual podrá o no ser aprobada. Otras sanciones, tal como la pérdida del privilegio de participar en equipos deportivos escolares del CIF, también son posibles.

Las solicitudes están disponibles en:  
**VUSD Student Support Services**  
1234 Arcadia Ave., Vista, CA 92084  
(760) 726-2170, Extensión 92180